



INDICE INDEX



Noi

- L'azienda
- La storia
- Il nostro Made in Italy nel Mondo
- La comunicazione

Le Nostre Creazioni

- Pergole in alluminio
- Pergole bioclimatiche
- Chiusure laterali

Il Sistema Dirello

- L'innovazione
- Brevetti
- Le certificazioni
- Progettazione
- Gestione della produzione e Distribuzione
- Assistenza post vendita
- Addestramento tecnico e commerciale
- Showroom

Who We Are

- *The company*
- *Our history*
- *Made in Italy*
- *Communication*

Our Creations

- *Pergolas in aluminium*
- *Bioclimatic pergolas*
- *Closing systems*

The Dirello System

- *Innovation*
- *Patents*
- *Certifications*
- *Planning*
- *Production management and distribution*
- *Post sales assistance*
- *Staff training*
- *Showroom*

Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

NOI

“Abbiamo dato ai nostri prodotti il nostro nome perché siamo, ciò che facciamo”.

OUR

“We have put our name on our products because we are what we do”



L'AZIENDA THE COMPANY



Ciò che siamo è sotto gli occhi di tutti.

Il percorso aziendale Dirello è una storia in cui la Tradizione si intreccia alla Ricerca, il tutto scandito dalla passione di due generazioni che hanno immaginato un nuovo modo di concepire l'outdoor design, in cui la tecnologia ed il design sono al totale servizio del cliente. "Abbiamo dato ai nostri prodotti il nostro nome perché siamo, ciò che facciamo". Dirello è un progetto aziendale complesso ed ambizioso, inserito in una precisa strategia di espansione che fa coesistere tutte le fasi di ideazione, progettazione e strategia nella stessa location: si tratta della nuovissima sede, a Modugno, in provincia di Bari che si estende su di una superficie superiore a 4000 mq.

Who we are is clear to see.

Dirello has a history based on tradition and research alike, seasoned by the passion of two generations for a whole new concept of outdoor design, putting the design itself and the technology behind it at the service of the client. "We have put our name on our products because we are what we do". Dirello is a complex and ambitious project with a precise growth strategy, which ties together all of the phases of innovation, planning, and strategy in a single location. This new location in Modugno, Bari province, has a surface area of over 4000mq.

LA STORIA THE STORY



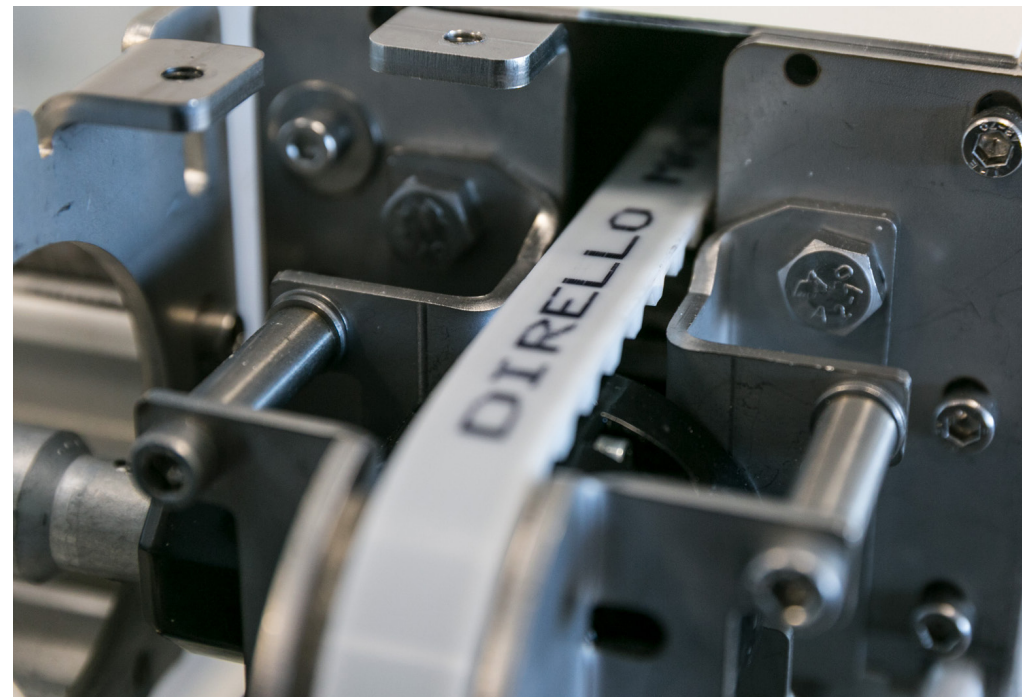
Mettersi insieme è un inizio,
rimanere insieme è un progresso,
lavorare insieme un successo.

È il 1983 quando l'estro e la vision imprenditoriale di Salvatore Dirello disegnano un progetto industriale dal cuore artigiano: nasce così, dapprima con il nome del suo fondatore, poi con il brand "Tenda Service": un'azienda specializzata nella produzione di tende da sole di altissima qualità. Negli anni, tutto si evolve ma rimane costante la passione: largo a due generazioni della famiglia Dirello che hanno immaginato un nuovo modo di concepire l'outdoor design, in cui la tecnologia ed il design sono al totale servizio del cliente. Nel corso del tempo, in virtù delle trasformazioni del Mercato e delle novità hi-tech, si è arrivati alla creazione di un nuovo marchio, diventato negli anni, leader nel settore dell'outdoor design: Dirello. L'esperienza dei padri riecheggia, così, nella creatività e nella nuova visione dei figli... si tratta di un metodo di lavoro inedito: mani sartoriali che si muovono con cura intorno ad un prodotto altamente hi-tech. Un'evoluzione che non taglia i ponti con il Passato, anzi, parte proprio dalla centralità di quel cognome, garanzia da decenni di professionalità e qualità.

*Coming together is a beginning,
staying together is progress and
working together is a success.*

It was 1983 when the creativity and entrepreneurial vision of Salvatore Dirello led to an industrial product with an artisanal heart. It first bore the name of its founder, later to be rebranded "Tenda Service": a business specialised in the production of high quality sun shades. Over the years, everything evolves, but one thing remained constant: the passion of the two generations of the Dirello family for a whole new concept of outdoor design, putting the design itself and the technology behind it at the service of the client. Over time, in response to changes in the market and the development of new technologies a new brand was created, one destined to become market leader in the outdoor design sector: Dirello. The experience of the father is mirrored by the new vision of the sons, a new way of working based on artisans working carefully around an extremely hi-tech product. Evolution does not have to cut all ties with the past, and in this case, it builds on it and the surname behind it, synonym of quality and professionalism for many decades.





IL NOSTRO MADE IN ITALY
NEL MONDO
OUR MADE IN ITALY
IN THE WORLD



Ovunque arrivino i raggi del sole, lì ci siamo.

Batte forte lo spirito italiano nel progetto Dirello. Tutto accade sotto lo stesso “tetto”: infatti tutte le fasi di ideazione e progettazione sono sviluppate da risorse interne all’azienda altamente qualificate, un modo per garantire una continuità precisa ed un carattere deciso in termini di design, rigorosamente... tricolore. L’estro nazionale è per tanto il vero e proprio motore che spinge a muoversi verso soluzioni all’avanguardia, ispirate al 100% dal gusto Made in Italy tanto apprezzato all’Estero. Consolidata la presenza in Italia, Dirello è infatti presente ovunque anche in Europa, con particolare menzione per Francia, Germania, Spagna, Belgio, Austria...; ma non solo, i prodotti Dirello arrivano in ogni angolo del Pianeta: dall’Australia agli Stati Uniti, dalla Russia a Singapore, dai Paesi in via di espansione come Emirati Arabi, Kuwait, Qatar, sino al Sudan o alla Nigeria. Per questo motivo in tantissime fiere di settore, campeggia lo stand Dirello come, ad esempio, testimoniano le esperienze importanti in termini di consenso, presso la fiera del Made Expo a Milano, il Polyclose di Gent (Belgio), a R+T di Stuttgart (Germania).

Wherever the sun shines, there you will find us.

The spirit of Italy is at the centre of the Dirello project, and everything takes place under the same roof including concept and planning. This guarantees Italian continuity and precision at all stages of the production process. The energy of our nation is the driving force pushing us towards ever more state of the art solutions, inspired by the 100% Italian style so popular with overseas markets. As a matter of fact, with a consolidated presence in Italy, Dirello is also present across Europe, in particular in France, Germany, Spain, Belgium and Austria. It is also present in other parts of the world: from Australia to the United States, from Russia to Singapore and the Arab Emirates, Kuwait, and Qatar, through to Sudan and Nigeria. For this reason, most of the international sector fairs boast the presence of a Dirello stand with important evidence of our experience. These fairs include the Made Expo in Milan, the Polyclose in Gent (Belgium) and the R&T in Stuttgart (Germany).

LA COMUNICAZIONE COMMUNICATIONS



Essere e comunicare.

Dirello è attenta a tutto ciò che riguarda la comunicazione, non a caso mantiene in modo netto la propria rotta attraverso campagne di comunicazione sviluppate, con coerenza e continuità, attraverso tutti i media, con particolare attenzione al mondo del web e dei social (attivo il canale ufficiale su Facebook, Instagram, Linkedin, Twitter, YouTube). Sono tantissimi i portali di architettura, di design e le riviste di settore che si occupano ciclicamente di raccontare i prodotti Dirello; l'azienda, inoltre, per esprimere al meglio tutta la sua vasta gamma di prodotti, si avvale dell'auto-produzione di listini tecnici, emotional book, brochure, campionario collezione "Materiali e Finiture", video, fotoquadri, vetrofanie ed espositori da banco... tanti strumenti tesi a rendere al meglio gli infiniti dettagli delle creazioni Dirello.

To be is to communicate.

Dirello focuses a great deal of attention on communication. It is no accident that the company maintains its coherent and continuous growth through highly developed communication campaigns with particular emphasis on the web and social media (official channels on Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter and YouTube). Dirello is covered by a great many portals and magazines on architecture and design. In addition, to publicise its vast range of products, the company develops its own technical lists, emotional books, brochures, material samples, videos, photographs, decals and demonstration cases. All of these tools are used with the aim of better showing off the infinite details of the Dirello company's creations.



Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

LE NOSTRE CREAZIONI

“Prima viene il pensiero,
poi l'organizzazione di quel pensiero
in idee e progetti”.

OUR CREATIONS

*“First comes thought;
then organization of that thought,
into ideas and plans”.*



Le Pergole Bioclimatiche sono progettate in stretta collaborazione con la Natura. Si tratta di un avveniristico meccanismo che sfrutta a pieno il sistema “bioclimatico” che ottimizza le prestazioni energetiche ed è destinato all’involucro esterno, idoneo alla protezione dal diretto soleggiamento degli ambienti esterni, al fine di controllarne il surriscaldamento. In particolare i Frangisole Bioclimatici sono creati con una “tecnologia intelligente” che permette alla luce di entrare, favorisce il naturale riciclo dell’aria ma rappresenta un’importante schermatura dal sole. Il risultato? Soprattutto durante la stagione estiva, i Frangisole Bioclimatici comportano un minor utilizzo degli impianti di raffrescamento, e permettono, grazie all’innovazione progettuale del prodotto, di essere schermati dalla pioggia. I Frangisole Bioclimatici, inoltre, sfruttano le brezze estive per ventilare gli ambienti; sono soluzioni pensate per 365 giorni l’anno, infatti si aprono al sole durante l’inverno e si chiudono in estate, adattandosi perfettamente alle caratteristiche delle condizioni climatiche. Non solo vantaggi dal punto di vista termico e luminoso ma una soluzione “100% ecologica” che prevede l’utilizzo razionale delle risorse naturali.

Our Bioclimatic pergolas are planned in line with nature. They make use of futuristic technology on their exterior to optimise energy consumption and to protect the interior from direct sunlight in order to prevent overheating. In particular, our bioclimatic brise soleils have been created using intelligent technology to allow the entry of natural light and permit the passage of air while still providing effective shading from the sun. The result is that, particularly in the summer, the use of our brise soleils leads to a lesser use of air conditioning while also providing effective protection from rainfall. In addition, these brise soleils make use of summer breezes to aerate interiors, opening to the sun in winter and closing for shade in the summer, adapting to the climate 365 days per year. They not only provide advantages from the point of view of optimum light and heat levels, but are also a 100% ecological solution using natural resources to great effect.



Le Pergole in alluminio made in Dirello danno voce alle nuove tendenze in ambito outdoor nel settore residenziale, contract e horeca. Il segreto del successo è nella estrema versatilità di un prodotto tanto sartoriale quanto hi-tech; infatti grazie ad un’ampia gamma di sistemi integrabili, ogni situazione abitativa, alberghiera, d’accoglienza, diventa uno spazio personalizzabile a 360 gradi. Le altissime performance tecniche sono la perfetta sintesi tra tecnica e design. Inoltre si è scelto di lavorare sulle emozioni che queste pergole suscitano, per concepire un nuovo modo di intendere gli spazi sia interni che esterni.

The pergolas in aluminium produced by Dirello reflect the latest outdoor trends in terms of outdoor style in the residential, contract and HoReCa sectors. The secret to their success is the extreme versatility of a product which is as much a product of craftsmanship as of technology. Thanks to a wide range of flexible systems, we can offer 360 degree personalisation of all spaces from living spaces to hotels and other hospitality structures. The high levels of technical performance are the result of perfect synthesis of technology and design. We also work on the emotions called to the surface by these pergolas, allowing us a new understanding of internal and external spaces.



I sistemi di chiusura laterali Dirello sono la soluzione ideale per garantire luminosità, privacy ed altissime performance di prodotto. Questi sistemi sono stati disegnati pensando soprattutto alle strutture per esterni e non temono minimamente gli agenti atmosferici: umidità, vento, pioggia e irraggiamento solare diventano i partner ideali di questi sistemi di chiusura. Inoltre le Chiusure Laterali Dirello hanno anche il pregio di delimitare, con grande discrezione, gli spazi aperti consentendo l'ampliamento di spazi abitativi e ricettivi e proteggendo la quotidianità da occhi indiscreti.

The closing systems used by Dirello are the ideal solution to guarantee illumination, privacy and high performance. These systems have been designed around outdoor structures and are not vulnerable to atmospheric agents. Humidity, wind, rain and sun hold no threat for these systems, which have the additional advantage of creating enclosed outdoor spaces with enough privacy to protect anyone inside from indiscreet eyes and be considered extensions of the living area.

dirello.com



Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

IL SISTEMA DIRELLO

“Il nostro sistema,
il nostro metodo, i nostri servizi
assomigliano ai nostri clienti”.

THE DIRELLO SYSTEM

*“Our systems and our methods are the
mirrors of our clients”.*



L'INNOVAZIONE INNOVATION



Il futuro è ora

L'innovazione è l'elemento fondante del processo di crescita aziendale, basato appunto sulla "creatività Dirello" che si traduce in molteplici brevetti presentati e ottenuti. Il rinnovamento continuo è uno dei fattori strategici, poiché crescere significa anticipare i bisogni stessi dei clienti, armonizzando al meglio tutti gli elementi che compongono un prodotto perfetto: la tecnologia, i materiali, le finiture ed il design. Inoltre alcuni prodotti Dirello, come ad esempio alcune pergole, sono anche impreziosite da diversi sistemi tecnologici opzionali quali ad esempio:

- la movimentazione automatizzata
- la sensoristica per la protezione dai fenomeni atmosferici
- l'illuminazione OUTDOOR LED SYSTEM®
- IL sistema audio integrato DIRELLO CONCERT per riprodurre, in assoluto relax, la propria selezione musicale.

The future is now

nnovation is a fundamental element in our growth, based on the Dirello legacy of creativity which is proven by the existence of 14 patents. Continuous renewal is one of the business's strategic focus points, with growth for us being synonymous with anticipating client needs and bringing together all of the elements required to make the perfect product: technology, materials, finishes and design. Some Dirello products are also equipped with further optional technology, such as:

- Automatic movement
- Sensors to detect and react to atmospheric phenomena
- OUTDOOR LED SYSTEM® lighting
- The DIRELLO CONCERT audio system to reproduce music in total relaxation.



BREVETTI PATENTS



Comprendere il valore delle idee

Sappiamo individuare, tutelare e valorizzare la nostra creatività, farne un elemento fondamentale del patrimonio aziendale e costruire il vantaggio competitivo della nostra impresa.

Understanding the value of ideas

We know how to identify, protect and value our creativity, make it a key element of our company's assets and build the competitive advantage of our company.

LE CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS



La qualità è certificata.

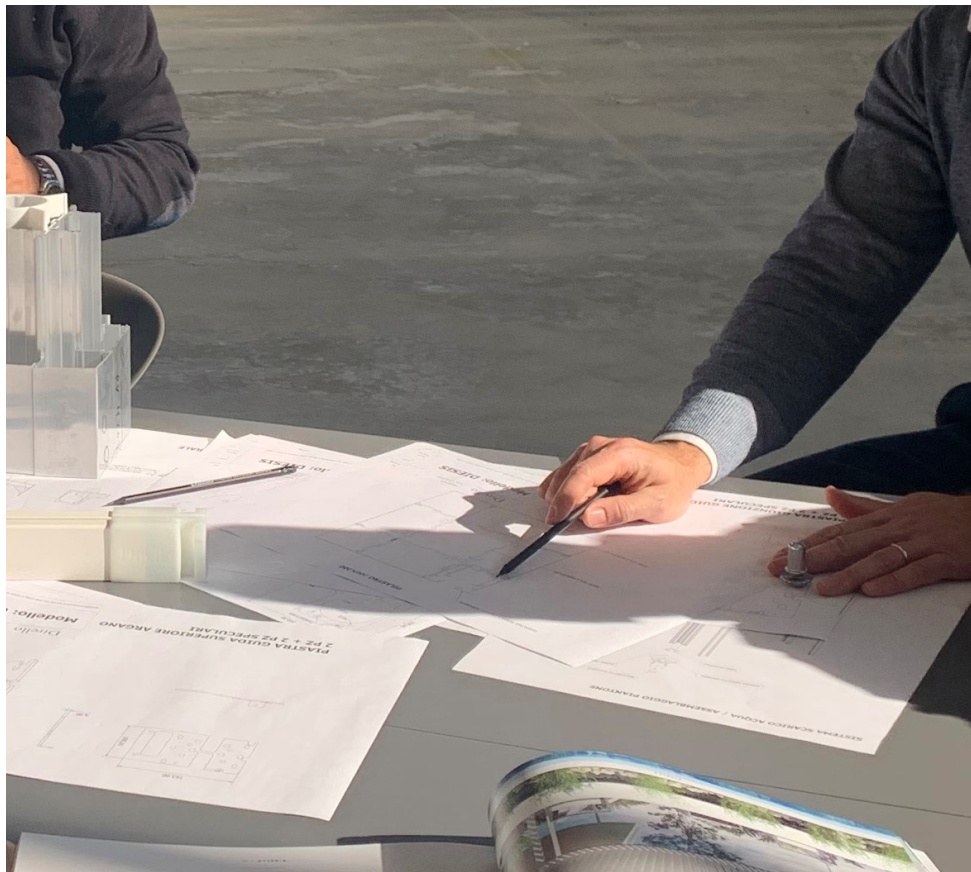
Tutti i prodotti Dirello sono marcati CE, conformi a tutti i requisiti previsti dalle Direttive Europee e sono certificati da prove fisico-meccaniche, eseguite quotidianamente dallo staff dell'ufficio tecnico aziendale e presso laboratori esterni qualificati. Per tanto l'azienda garantisce al 100% le sue creazioni grazie ad una politica attenta, protesa all'adeguamento costante dei prodotti, dei sistemi produttivi e di tutte le procedure. Tutte le pergole e le chiusure Dirello sono completamente coperte da garanzia in concordanza alle norme Europee più aggiornate, grazie alla grande affidabilità e ai tantissimi controlli qualità effettuati.

Quality is certified.

All Dirello products are CE branded and in line with all of the guidelines laid down by the European Directives and are physically and mechanically certified, with checks carried out on a daily basis by the company's technical staff and by highly qualified external laboratories. The business can therefore guarantee its products 100% thanks to careful policies. The firm is constantly updating its products, its production systems and all of its procedures. All of Dirello's pergolas and closure systems are very reliable thanks to the quality control carried out and are entirely covered by guarantees in line with the latest European laws.



PROGETTAZIONE PLANNING



Tutte le realizzazioni Dirello sono progetti unici, così come i suoi clienti. Ogni soluzione possiede, infatti, delle peculiarità specifiche; per questo motivo l'ufficio di progettazione Dirello modella e definisce, intorno alle esigenze dei singoli, la creazione più efficace ed esteticamente rispondente a standard qualitativi altissimi. Inoltre il prodotto prende letteralmente "vita" attraverso rendering realistici con offrono al cliente l'idea veritiera di ciò che realmente sarà realizzato. La vendita dei prodotti è inoltre affidata ad una capillare e preparata rete di rivenditori sempre aggiornati sulle novità e sulle soluzioni più performanti.

All Dirello projects are as unique as our clients are. Our solutions possess distinctive details, requiring the services of a specialist planning office to model and define products around the needs of the client to create the most efficient and aesthetically pleasing result possible. In addition, the product itself is brought to life in realistic renders, allowing the client to see the finished product in advance. The sale of these products is entrusted to a widespread network of highly trained and constantly updated salespeople.

GESTIONE DELLA PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE MANAGEMENT OF PRODUCTION AND DISTRIBUTION



Grazie all'utilizzo di un avveniristico software gestionale altamente flessibile, è possibile la totale gestione, in tempo reale, di tutto il processo della produzione. Tutto ciò rappresenta una garanzia anche per quanto riguarda i tempi di consegna delle merci, continuamente e costantemente monitorate. Inoltre l'efficienza del canale distributivo è un altro elemento che compone l'alchimia Dirello: grazie ad una capillare rete commerciale, i prodotti arrivano ovunque, rispondendo "presente" alle specificità climatiche di qualsiasi latitudine mondiale.

Thanks to the use of flexible, futuristic, business management software, we are able to manage the entire production process in real time. All of this represents a guarantee for the client in terms of delivery times, which are continually monitored. In addition, the distribution channels are an integral part of the Dirello formula, with our network permitting our products to arrive the world over, providing protection from the elements at all latitudes.

ASSISTENZA POST-VENDITA POST-SALES ASSISTANCE



Dirello non si limita alla semplice vendita ma è accanto al cliente, sempre. Sin dalla data di acquisto del prodotto, viene attivato un canale preferenziale per ciò che attiene all'assistenza post-vendita che propone soluzioni concrete ed immediate in relazione a qualsiasi criticità possa verificarsi dopo l'acquisto. Grazie a quest'azione di fidelizzazione, è importantissima anche la raccolta di feed-back dai clienti per concorrere a monitorare l'effettiva performance dei prodotti e per migliorare costantemente tutta la produzione, cogliendo al meglio le eventuali segnalazioni, in stretta collaborazione con il servizio qualità.

Dirello does not end its service after sales but remains at the client's side. From the purchase of the product, a preferential channel is provided to en-sure post-sales assistance delivering concrete solutions to any and all pro-blems which may present after pur-chase. Customer feedback is therefore essential in order to allow us to monitor the performance of our products and to improve all aspects of the process in collaboration with quality control.

ADDESTRAMENTO TECNICO E COMMERCIALE STAFF TRAINING



La centralità di Dirello pone da sempre l'accento sulle persone. Infatti secondo la filosofia aziendale è fondamentale affiancare alla costante crescita tecnologica, anche la centralità della formazione degli individui. Tutto lo staff Dirello è infatti in grado di rispondere ai quesiti più arditi, di porsi come totale garanzia dinanzi a qualunque problematica e di leggere le migliori condizioni ambientali, per guidare il cliente verso la scelta ottimale di prodotto. Non solo, Dirello significa anche formazione per gli stessi rivenditori: infatti non a caso vengono organizzati corsi e meeting per far sì che tutta la "filiera" Dirello sia sempre aggiornata e al passo con le tante novità.

Dirello always places people at the centre of its strategy. The company's philosophy is fundamentally based on constant technological advancement; and this includes the training provided to staff. All personnel can respond to even the most complex of customer enquiries and can help the customer to choose the best product based on circumstances and climate. Dirello also provides training to its sales network, with meetings and courses being orga-nised regularly to ensure that the whole network is kept updated on the many innovations.



Il cuore pulsante dell'azienda Dirello è il suo showroom, uno spazio espositivo dove trovano spazio tutti i gioielli della sua vasta produzione. Si tratta di uno luogo espressamente dedicato alle esigenze dei rivenditori e dei progettisti, dove è possibile trovare e toccare con mano, le potenzialità della vasta gamma delle creazioni Dirello. Le tantissime finiture, i colori e i materiali non sono più semplicemente raccontati ma trovano l'ambito ideale per mostrarsi per ciò che realmente sono.

The pulsing heart of the Dirello business is the showroom, a space to show off all of the jewels of the company's vast product range. This area is dedica-ted to sales and planning, and renders it possible to see the products from close up. The many finishes, colours and materials are no longer simply detailed in a brochure, but are available to be viewed.

SHOWROOM





dirello.com





Dirello

ITALIAN OUTDOOR DESIGN

Dirello S.r.l.
70026 | Modugno | Ba | Italia
t. +39 080 532 0903
t. +39 080 532 6287
t. +39 080 536 7628
f. +39 080 530 9255

info@dirello.com

dirello.com

Follow us:

[facebook](#)  [YouTube](#) [LinkedIn](#)